

# Als du geboren warst / Canzone dei zampognari

1. Als du ge - bo - ren warst \_\_\_ im Stall von Beth - le - hem. Das  
Quan - do na - scet - te Nin - no a Bet - te - lem - me, e -

war et - was Be - son - de - res, \_\_\_ ein \_\_\_ Wun - der war ge -  
ra not - te e pa - re - - a \_\_\_ mmie - zo juor -

schehn. Im Schein der Ster - ne und der La - ter - ne war et - was  
no! Ma - je le stel - le, lu - stre e bel - le, se \_\_\_ ve -

Hel - les um dich he - rum. Die Nacht war hier \_\_\_ so hell. \_\_\_ Es  
det - te - ro ac - cus - sí! La chiù lu - cen - te \_\_\_ je -

ka - men ach so schnell \_\_\_ die \_\_\_ Hir - ten an - ge - rannt.  
te a chiam - mà li Ma - gi in O - ri - en - te.

Melodie: Beginn eines neapolitanischen Hirtenlieds, neapolitanischer Text: Alfonso Maria de' Liguori (1696–1787), deutscher Text: Christoph Mohr (\*1962) 2014

© Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)

LIEDER•PROJEKT

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org)

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus und SWR2

Aus den Weihnachtsliedern für Kinder von Carus und Reclam © 2014  Carus-Verlag, Stuttgart

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org) [www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com) [www.swr2.de](http://www.swr2.de)

2. Da kamen Engel an  
mit ihrem Instrument.  
Sie spielten die Schalmeien,  
es war so wunderschön.  
Zu den Gebeten klangen Trompeten  
und auch ein fröhlich' Halleluja!  
Ein Singen und ein Schall,  
in diesem kleinen Stall  
war alles nun Musik.

3. Die Botschaft ging von da  
hinaus in alle Welt.  
Es war der Geist von Weihnacht,  
der allen widerfuhr.  
Der Geist von Frieden war nun  
hernieden,  
für alle Menschen nicht nur ein Traum.  
Es hörte auf der Streit,  
um so für alle Zeit  
in Gott vereint zu sein

2. Non cerano nemice ppe la terra,  
la pecora pascea co lo lione,  
co le crapette se vedette  
lo liopardo pazzià:  
L'urzo e o vitiello,  
e co lo lupo 'npace u pecoriello.

3. Guardavano le pecore li pasture,  
e l'angelo, sbrennente chiù de lu sole,  
comparette, e le dicette:  
Nò ve spaventate, nò!  
Contento e riso:  
La terra è arrenventata Paradiso!



LIEDER•PROJEKT

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org)

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus und SWR2

Aus den Weihnachtsliedern für Kinder von Carus und Reclam © 2014  Carus-Verlag, Stuttgart

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org) [www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com) [www.swr2.de](http://www.swr2.de)